

Item 8

Telegram (Secret Cipher Process)

To be kept in locked file

Tokyo 3 July 1941 3:55 m  
Arrival 3 July 1941 6.30 hours  
No. 1109 of 2 July 1941

Most Urgent!

For the German Foreign Minister

Re Telegram of the 1st, No. 942 (Foreign Minister)

Immediately upon receipt of the above telegraphic order I have called on MATSUOKA, personally, transmitting the message of the German Foreign Minister. MATSUOKA stated that he had already received from Ambassador OSHIMA the announcement of the message already before today's Cabinet Session, presided over by the Emperor, had begun. Even without knowing the exact text he had made use of the fact that a special message from the German Foreign Minister was imminent for backing up his point of view and for bringing about a clear-cut decision. He was thankful for the message with which he would tomorrow immediately acquaint the Army and Navy, as well as the Emperor. He was personally in full agreement with the trend of thought set forth by the German Foreign Minister. He regretted that his opinions had not prevailed for the moment. During the Cabinet Session he had warningly pointed out to Premier KONOYE and other Cabinet members that the Japanese people would, after some time, demand government action against the SOVIET UNION. Antagonistic forces, who now are in the foreground, will in the long run be unable to carry their point.

He requests to assure the German Foreign Minister that he will adhere to the previous way /an alter Linie Festhalten/.

I brought to MATSUOKA's attention that the resolution of the Cabinet will certainly not be understood by the people, who will in the future heavily blame the government for the missing /their opportunity/.  
((Matsuka said the reason for the formulation of the Japanese statement to the SOVIET Ambassador was the necessity to deceive the Russians or at least to keep them in a state of uncertainty, owing to the armaments still being incomplete. At present SMETANIN was not aware of speedy preparations being made against the SOVIET UNION as is hinted at in the government resolution transmitted to us.))

He has furthermore informed SMETANIN that, as far as was known to Japan the USA had not promised armed assistance /Waffenhilfe/ nor had the SOVIET UNION asked for it. He wished to give the earnest advice not to attempt any cooperation of this kind since, at the request of her Allies, Japan would not tolerate shipments.

I told MATSUOKA that JAPAN's attitude could not satisfy us. MATSUOKA replied that he had expected this, personally regretted the Cabinet resolution, but he assured us again that deficiencies in preparedness

/ would

Ex 796

DOCUMENT NO. 4062 E

Page 1

Item 8

Telegram (Secret Cipher Process)

To be kept in locked file

Tokyo 3 July 1941 3:55 m  
Arrival 3 July 1941 6.30 hours  
No. 1109 of 2 July 1941

Most Urgent!

For the German Foreign Minister  
Re Telegram of the 1st, No. 942 (Foreign Minister)

Immediately upon receipt of the above telegraphic order I have called on MATSUOKA, personally, transmitting the message of the German Foreign Minister. MATSUOKA stated that he had already received from Ambassador OSHIMA the announcement of the message already before today's Cabinet Session, presided over by the Emperor, had begun. Even without knowing the exact text he had made use of the fact that a special message from the German Foreign Minister was imminent for backing up his point of view and for bringing about a clear-cut decision. He was thankful for the message with which he would tomorrow immediately acquaint the Army and Navy, as well as the Emperor. He was personally in full agreement with the trend of thought set forth by the German Foreign Minister. He regretted that his opinions had not prevailed for the moment. During the Cabinet Session he had warningly pointed out to Premier KONOYE and other Cabinet members that the Japanese people would, after some time, demand government action against the SOVIET UNION. Antagonistic forces, who now are in the foreground, will in the long run be unable to carry their point.

He requests to assure the German Foreign Minister that he will adhere to the previous way /an alter Linie Festhalten/.

I brought to MATSUOKA's attention that the resolution of the Cabinet will certainly not be understood by the people, who will in the future heavily blame the government for the missing /their opportunity/.  
((Matsuoka said the reason for the formulation of the Japanese statement to the SOVIET Ambassador was the necessity to deceive the Russians or at least to keep them in a state of uncertainty, owing to the armaments still being incomplete. At present SMETANIN was not aware of speedy preparations being made against the SOVIET UNION as is hinted at in the government resolution transmitted to us.))

He has furthermore informed SMETANIN that, as far as was known to Japan the USA had not promised armed assistance /Waffenhilfe/ nor had the SOVIET UNION asked for it. He wished to give the earnest advice not to attempt any cooperation of this kind since, at the request of her Allies, Japan would not tolerate shipments.

I told MATSUOKA that JAPAN's attitude could not satisfy us. MATSUOKA replied that he had expected this, personally regretted the Cabinet resolution, but he assured us again that deficiencies in preparedness

would

AFFIDAVIT

I, W. P. Copping, being first duly sworn on oath, depose and say:

1. That I am an Attache of the United States Department of State on the Staff of the United States Political Adviser on German Affairs, and as such I am a representative of the Office of Military Government for Germany (U.S.). That in my capacity as above set forth, I have in my possession, custody, and control at the Berlin Documents Center, Berlin, Germany, the original captured German Foreign Office files and archives.

2. That said original Foreign Office files and archives were captured and obtained by military forces under the command of the Supreme Commander, Allied Expeditionary Forces, and upon their seizure and capture were first assembled by said military forces at a Military Document Center at Marburg, Germany, and were later moved by authorized personnel of said Allied forces to said central documents center, above referred to, and known as the Berlin Documents Center.

3. That I was assigned to said document center at Marburg, Germany, on August 15, 1945; and said captured German Foreign Office files and archives first came into my possession and control while I was stationed at Marburg, Germany, and that thereafter the same have continued in my possession and custody and under my control.

4. That the document to which this affidavit is attached is a true and correct photostatic copy of an original German Foreign Office document which was captured from said German Foreign Office files and archives, and which came into my possession and custody and under my control in the manner above set forth.

5. That said original document, of which the attached is a photostatic copy, is being held and retained by me in order that it may be examined and inspected by various interested agencies, and a photostatic copy of said original is hereby furnished and certified to because of the unavailability of said original for the reasons above set forth.

s/ W. P. Copping  
W. P. COPPING

Subscribed and sworn to before me this 23rd day of April 1946.

s/ G. H. GARDE  
G. H. GARDE  
Lt. Colonel, AGO  
Acting Adjutant General

OFFICE OF MILITARY  
GOVERNMENT FOR GERMANY (U.S.)

RETURN TO ROOM 361

也ルニトテアツタ。  
 注意スベキハ日本ニハ内閣更迭ガ考慮ナシニナリ  
 一ツ彼、言葉ヲアツタ。彼、此、際日本ハ日本ハ  
 干預極的ニロシテニ對シテ前進スル者ハ固ラ有リ  
 ナルガ然レモガ數週間ヲ要スルトイフコトヲ暗示シ  
 7。斯ノ政策ハ然レテハ松岡氏ノ辭職ヲ要ス  
 ル。彼ノ最近ノビエント鐵路西亞ト、不假略傳  
 ヲ帝結ニイフナアにカナ、兎ニ何言フハ政治  
 表面カニイフ消サネビナリヌニアリナシ  
 尚日本大使ハ日本ノ政策ハ米國ノ敵ナリ  
 4。此爲ニ凡ソコトヲセネビナリヌト求メテ

余ノ………(+) 以前ニ既ニ「エスニク」ニ合會シテ、結果ニ  
度トトシテ希望ヲ達セテナク。(+) 期又ニ誤リニ其由意  
日本大隈ハ本日「エスニク」ヲ訪ネテ来リ。彼ハ、訪問  
一理由、先ヅ第一ニ独ノ戦場、現在、状態ニ付、如何

大正 年 月 日 附 菜 一 四 七 三 号

羅馬 一九四一年(昭和十六年)七月一日午後二時三十分  
 齊 一九四一年(昭和十六年)七月一日午後四時四十分

電報 (秘處暗子法) 銀子樹子保管スル

Ex 797

Dec 4062 F  
Item 1

Doc 4062F  
 書類第四〇五二二號  
 余 Ulrich Straus: 余が独逸語及日本語  
 二精通ナル者ナリト並ニ独逸語原文及日本  
 語原文ヲ對照、上右ノ本書類ヲ眞實且  
 正確ニ翻譯セリテ、ナリヲ確證セリトテ茲ニ證  
 ス

Ulrich A. Straus

2



供 通 書

余、W. P. Cumming カミングハ正ニ宣誓シテ次ノ諸項ヲ  
証言ス

- 一 余ハ合衆國山形省附、同國獨逸關係事項政治顧問部長タル事、及右ニ據リ余ハ（合衆國）獨逸軍政部代表ノ一員タルコト、且如上表明セル資格ニ於テ、余ハ該獨逸林所在、伯林文書本部ニ於ル國益獨逸外務省集積文書並ニ文庫、原本ノ占有、保管、管理ニ任シアル事。
- 二 上述獨逸外務省集積文書並ニ文庫ノ原本ハ聯合國遠征軍最高司令部ノ指揮下ニ在ル軍隊ニヨリテ直接取得セラレ、其担保ノ下ニ、初メ獨逸國マールブルグニ於テ該軍隊ニヨリテ軍文書本部ニ蒐集セラレ、後該聯合軍總任官ヨリ上送セル／伯林／文書本部ニ移管セラレタルモノナル事
- 三 余ハ一九四五年八月十五日、獨逸マールブルグニ於テ、上述文書本部總長ヲ命セラレタル事。是ニ仍リテ該國境外務省集積文書並ニ文庫原本ハ、余ハ獨逸マールブルグ駐在當時、初メテ余ノ占有、保管、管理ニ歸シ、爾來引續キ余ノ占有、保管、管理ノ下ニアル事

四 余ノ此供進書ノ添附セラル、所ノ文書ハ上述ノ  
獨逸外務省集綴文書並ニ文庫トシテ、自置セラ  
レ、余ノ占有、保管ニ屬シ、且余ノ管理ノ下ニ  
置カレタル、獨逸外務省文書原本ノ、真正精確  
ナル直接復寫寫眞ノ屬スル事

五 茲ニ添附セラレタル直接復寫寫眞原本ノ文書原  
本ハ、余ノ保管、留保ノ下ニ、各方面代表者ノ  
臨機閲覧ニ資スル如クナシアリ、爲ニ該原本ヲ  
流用テシ得サルガ故ニ、該原本ノ寫眞原本ヲ提  
供シ且ツ之ガ鑑別ヲナスモノナル事

ダゲルユー・ビー・カミング

(W. P. Cumming)

一九四六年四月二十三日余ノ面前ニ於テ署名且  
宣誓ス

中佐 シー・エッチ・ガード

G. H. Garde

高級副官兼書記官

Lt. Colonel AGD

Acting Adjutant General

(合衆國) 獨逸軍政部

Item 1.

Telegram (Secret Cipher Process)

To be kept in locked file.

Rome, 1 July 1941  
Arrival, 1 July 1941  
No. 1473 of 1 July  
Secret

1520 hours  
1540 hours

4) Clear  
text  
evi-  
dent-  
ly  
miss-  
ing

The Japanese ambassador, who previously my 4) stated his desire to be received by BISMARCK, today called on the latter. The object of his call was, in the first place, to obtain information on the present state of the German-Russian theatre of war.

Worthy of note was his remark that a change of Cabinet must be reckoned with in JAPAN. (He intimated that JAPAN has the intention to actively advance /Vorgehen against Russia on its part, but needs a few more weeks. Such a policy, however, necessitates the resignation of Mr. MATSUOKA; since the latter has only recently concluded a pact of non-aggression with SOVIET RUSSIA, he would have to leave the political arena, at least for a certain period of time.) The Japanese ambassador further remarked that JAPAN's politics must do everything in order to prevent America from entering into the war.

WACKENSEN.

Certificate:-

I, Ulrich Straus, hereby certify that I am thoroughly conversant with the German and English languages, and as a result of the comparison between the German and the English texts, I have established that this is a true and correct translation of International Prosecution Document No. 4062-F.

/s/ Ulrich A. Straus



AFFIDAVIT

I, W. P. Cumming, being first duly sworn on oath, depose and say:

1. That I am an Attache of the United States Department of State on the Staff of the United States Political Adviser on German Affairs, and as such I am a representative of the Office of Military Government for Germany (U.S.). That in my capacity as above set forth, I have in my possession, custody and control at the Berlin Documents Center, Berlin, Germany, the original captured German Foreign Office files and archives.

2. That said original Foreign Office files and archives were captured and obtained by military forces under the command of the Supreme Commander, Allied Expeditionary Forces, and upon their seizure and capture were first assembled by said military forces at a Military Document Center at Marburg, Germany, and were later moved by authorized personnel of said Allied forces to said central documents center, above referred to, and known as the Berlin Documents Center.

3. That I was assigned to said document center at Marburg, Germany, on August 15, 1945, and said captured German Foreign Office files and archives first came into my possession and control while I was stationed at Marburg, Germany, and that thereafter the same have continued in my possession and custody and under my control.

4. That the document to which this affidavit is attached is a true and correct photostatic copy of an original German Foreign Office document which was captured from said German Foreign Office files and archives, and which came into my possession and custody and under my control in the manner above set forth.

5. That said original document, of which the attached is a photostatic copy, is being held and retained by me in order that it may be examined and inspected by various interested agencies, and a photostatic copy of said original is hereby furnished and certified to because of the unavailability of said original for the reasons above set forth.

/s/ W. P. Cumming  
W. P. CUMMING

Subscribed and sworn to before me this 23rd day of April 1946.

/s/ G. H. Garde  
G. H. GARDE  
Lt. Colonel, AGD  
Acting Adjutant General

OFFICE OF MILITARY  
GOVERNMENT FOR GERMANY (U.S.)

Q#798

Doc. No. 4062-H  
Item 13

Page 1

Secret State Matter

Berlin, 6 July 1941

Pol I M. 2107 g.Rs.

Six copies were made  
This is No. 1

Ref.: LR. KRAIANZ

MEMORANDUM

(The Army High Command has informed us on 6 July:

"Colonel YAMAMOTO, assistant of the Japanese  
Military Attache, in Berlin called on Colonel  
von LAHOUSEN, Chief of Counter Intelligence  
Section II, on 4 July 1941, accompanied by Major  
HIGUCHI, and said the following:

"The Japanese General Staff has commissioned  
him to communicate /to us/ that the Japanese  
General Staff is ready to carry out sabotage  
attacks against SOVIET RUSSIA in the Far East,  
especially from MONGOLIA and MANCHUKUO and, primarily  
against the area adjoining Lake BAIKAL."

KRAIANZ.)

Certificate:-

I, Ulrich Straus, hereby certify that I am thoroughly conversant with the german and english languages, and as a result of the comparison between the german and the english texts, I have established that this is a true and correct translation of International Prosecution Document No. 4062H.

's/ Ulrich A. Straus

AFFIDAVIT

I, W. P. Cumming, being first duly sworn on oath, depose and say:

1. That I am an Attache of the United States Department of State on the Staff of the United States Political Adviser on German Affairs, and as such I am a representative of the Office of Military Government for Germany (U.S.). That in my capacity as above set forth, I have in my possession, custody and control at the Berlin Documents Center, Berlin, Germany, the original captured German Foreign Office files and archives.

2. That said original Foreign Office files and archives were captured and obtained by military forces under the command of the Supreme Commander, Allied Expeditionary Forces, and upon their seizure and capture were first assembled by said military forces at a Military Document Center at Marburg, Germany, and were later moved by authorized personnel of said Allied forces to said central documents center, above referred to, and known as the Berlin Documents Center.

3. That I was assigned to said document center at Marburg, Germany, on August 15, 1945, and said captured German Foreign Office files and archives first came into my possession and control while I was stationed at Marburg, Germany, and that thereafter the same have continued in my possession and custody and under my control.

4. That the document to which this affidavit is attached is a true and correct photostatic copy of an original German Foreign Office document which was captured from said German Foreign Office files and archives, and which came into my possession and custody and under my control in the manner above set forth.

5. That said original document, of which the attached is a photostatic copy, is being held and retained by me in order that it may be examined and inspected by various interested agencies, and a photostatic copy of said original is hereby furnished and certified to because of the unavailability of said original for the reasons above set forth.

/s/ W. P. Cumming  
W. P. CUMMING

Subscribed and sworn to before me this 23rd day of April 1946.

/s/ G. H. Garde  
G. H. GARDE  
Lt. Colonel, AGD  
Acting Adjutant General

OFFICE OF MILITARY  
GOVERNMENT FOR GERMANY (U.S.)

No 1.

Ex 798

4062H  
Item 13

FILE COPY  
RETURN TO ROOM 361

クラマ  
ー  
ツ

「陸海軍最高司令部ハ七月六日次ノ如ク通報シ来ツタ  
ベルリン日本大使館付陸軍武官補佐官、陸軍大佐山本ハ、  
一九四一年（昭和十六年）七月四日陸軍少佐樋口ヲ帶同シテ  
防衛省第二局長（Abw Abt II）フォンラハレン大佐ノ許ニ現レ見ツ  
次ノ如ク説明ス。

日本ノ参謀本部ハ彼ニ次ノ如ク傳ヘル様 委任レタト  
即チ日本参謀本部ハ極東ニ於テソヴィエツト、コレヤニ  
対シ特ニ蒙古及ビ滿洲ニウラ而ミ先ヅヤハニバイラル湖  
周辺ノ地域ニ対シ、サボターニ攻撃ヲ実施スル準備ガ  
アルト」

独逸不秘密事項  
ベルリン、一九四一年（昭和十六年）七月五日  
本部作成中 第一号



FILE COPY  
RETURN TO ROOM 361

No 1.

EX 798

フランク

「陸海軍最高司令官ハ七月六日、次、如ク通報ト来リ。  
（一九四二年）（昭和十七年）七月四日陸軍少佐樋口ヲ帶同シテ  
「ベルリン」日本大使館付陸軍士官補佐官、陸軍大佐山本、  
陸海軍少局長（Abt II）ヲ「ライプツィグ」ニ送リ、現ハル  
次、如ク説明シ。  
日本、参謀本部ハ彼ニ次ノ「ヲ傳ハル機密」各件ニタリ  
即チ日本参謀本部ハ極東ニ於テ、ソビエツト、ロシヤニ  
對シ、特ニ蒙古及滿洲ニテ先ヅ「ニ、バイカル湖  
周辺」ノ地域ニ對シ、サハリンニ攻撃ヲ實施スル準備ガ  
アルト」

宛書

「ベルリン」一九四二年（昭和十七年）七月  
独逸、ハルビン  
之部作成中 第一号

4062H  
Item 13

No 2.

40624  
Item 13

書類 第四〇六二H 號

證

余 *Ulrich A. Stamm* ハ余ガ独逸語及ビ  
日本語ニ精通タル者ナルコト 並ニ  
独逸語原文及ビ 日本語 原文ヲ对照  
ノ上本書類ヲ眞実ニ且正確ニ翻譯  
セシメ、ナルヲ確證セラルコト茲ニ證ス  
*Ulrich A. Stamm*

No 2.

Ulrich A. Stamm

余 Ulrich Stamm ハ余ガ独逸語及ニ  
日本語ニ精通セル者ナルコト 並ニ  
独逸語原文及ニ 日本語原文ヲ对照  
ノ上ホ本書類ヲ真実ニ且正確ニ翻譯  
セルモノナルヲ確證セルコトヲ茲ニ證ス

證

書類第四六二H 號

4062H  
Stamm 13

／＼信林／文部本部＝參合軍隊ニ於テ、其ノ知照下ニ在ル原ハ聯合  
ニ見ルヲ取ルニ於テ、其ノ知照下ニ在ル原ハ聯合

[illegible]

James  
Wm  
P. J.  
Cunningham

四 余ノ此供進書ノ添附セラル、所ノ文書ハ上述ノ  
獨逸外務省集積文書並ニ文庫トシテ、自獲セラ  
レ、余ノ占有、保管ニ歸シ、且余ノ管理ノ下ニ  
置カレタル、獨逸外務省文書原本ノ、真正精確  
ナル直接復寫寫眞ノ謄本タル事

五 茲ニ添附セラレタル直接復寫寫眞謄本ノ文書原  
本ハ、余ノ保管、留保ノ下ニ、各方面代表者ノ  
點検閱覽ニ資スル如クナシアリ、爲ニ該原本ヲ  
流用テシ得サルガ故ニ、該原本ノ寫眞謄本ヲ提  
供シ且ツ之ガ證明ヲナスモノナル事

ダブルユー・ビー・カミング

(W. P. Cumming)

一九四六年四月二十三日余ノ面前ニ於テ署名且  
宣誓ス

中佐 ジー・エッチ・ガード  
G. H. Garde

高級副官事務取扱  
Lt. Colonel, AGD  
Acting Adjutant General

(合衆國) 獨逸軍政部



E#799

Doc. No. 4062C

Page 1

Item 22

Telegram (Secret cipher process)

Tokyo, 12 July 1941	1025 hours
Arrived 13 July 1941	1.00 "

No. 1200 of 12 July

For High Command of Armed Forces.

A. I believe the following individual measures for Japanese preparations for war seem to have been taken:

- 1) Numerous officers called to new jobs.
- 2) Reserves of 24 years to 27 years allegedly called up.
- 3) Additional car drivers called up.
- 4) Requisition of tractors in Manchuria.
- 5) Students not allowed to travel far.
- 6) Russian speaking persons called up.

B. Allegedly only three divisions are kept in readiness for the occupation of Saigon which is expected on 17 July according to rumors.

C. Replenishment of the Kwantung Army for a war against Soviet Russia which is not yet imminent, evidently via Shanghai and Tientsin where reservists (cf. 42) and, to begin with, about two Japanese divisions including the 16th, are being sent.

D. In China major Japanese operations are unlikely at present.

Kretschmer

OTT

Note: Sent on to the code clerk of the Armed Forces High Command via the teletype office.

Tel. Ktr. 13.7.

Doc. No. 4062C

Page 2

Certificate

I, ULRICH STRAUS, hereby certify that I am thoroughly conversant with the German and English languages, and as a result of the comparison between the German and the English texts, I have established that this is a true and correct translation of International Prosecution Document No. 4062C.

/S/ ULRICH STRAUS

AFFIDAVIT

I, W. P. Cumming, being first duly sworn on oath, depose and say:

1. That I am an Attache of the United States Department of State on the Staff of the United States Political Adviser on German Affairs, and as such I am a representative of the Office of Military Government for Germany (U.S.). That in my capacity as above set forth, I have in my possession, custody and control at the Berlin Documents Center, Berlin, Germany, the original captured German Foreign Office files and archives.

2. That said original Foreign Office files and archives were captured and obtained by military forces under the command of the Supreme Commander, Allied Expeditionary Forces, and upon their seizure and capture were first assembled by said military forces at a Military Document Center at Marburg, Germany, and were later moved by authorized personnel of said Allied forces to said central documents center, above referred to, and known as the Berlin Documents Center.

3. That I was assigned to said document center at Marburg, Germany, on August 15, 1945, and said captured German Foreign Office files and archives first came into my possession and control while I was stationed at Marburg, Germany, and that thereafter the same have continued in my possession and custody and under my control.

4. That the document to which this affidavit is attached is a true and correct photostatic copy of an original German Foreign Office document which was captured from said German Foreign Office files and archives, and which came into my possession and custody and under my control in the manner above set forth.

5. That said original document, of which the attached is a photostatic copy, is being held and retained by me in order that it may be examined and inspected by various interested agencies, and a photostatic copy of said original is hereby furnished and certified to because of the unavailability of said original for the reasons above set forth.

/s/ W. P. Cumming  
W. P. CUMMING

Subscribed and sworn to before me this 23rd day of April 1946.

/s/ G. H. Garde  
G. H. GARDE  
Lt. Colonel, AGD  
Acting Adjutant General

OFFICE OF MILITARY  
GOVERNMENT FOR GERMANY (U.S.)

AFFIDAVIT

I, W. P. Cumming, being first duly sworn on oath, depose and say:

1. That I am an Attache of the United States Department of State on the Staff of the United States Political Adviser on German Affairs, and as such I am a representative of the Office of Military Government for Germany (U.S.). That in my capacity as above set forth, I have in my possession, custody and control at the Berlin Documents Center, Berlin, Germany, the original captured German Foreign Office files and archives.

2. That said original Foreign Office files and archives were captured and obtained by military forces under the command of the Supreme Commander, Allied Expeditionary Forces, and upon their seizure and capture were first assembled by said military forces at a Military Document Center at Marburg, Germany, and were later moved by authorized personnel of said Allied forces to said central documents center, above referred to, and known as the Berlin Documents Center.

3. That I was assigned to said document center at Marburg, Germany, on August 15, 1945, and said captured German Foreign Office files and archives first came into my possession and control while I was stationed at Marburg, Germany, and that thereafter the same have continued in my possession and custody and under my control.

4. That the document to which this affidavit is attached is a true and correct photostatic copy of an original German Foreign Office document which was captured from said German Foreign Office files and archives, and which came into my possession and custody and under my control in the manner above set forth.

5. That said original document, of which the attached is a photostatic copy, is being held and retained by me in order that it may be examined and inspected by various interested agencies, and a photostatic copy of said original is hereby furnished and certified to because of the unavailability of said original for the reasons above set forth.

/s/ W. P. Cumming  
W. P. CUMMING

Subscribed and sworn to before me this 23rd day of April 1946.

/s/ G. H. Garde  
G. H. GARDE  
Lt. Colonel, AGD  
Acting Adjutant General

OFFICE OF MILITARY  
GOVERNMENT FOR GERMANY (U.S.)

40620

電報 (松原晴吉送)

東京 一九四一年七月十三日 十時二十五分  
着 〃 〃 十三日 一時

七月十二日附 一二〇〇号  
陸海軍司令部宛

7

- A. 日本、戦争準備ニ対シテ、如キ個々ノ処置、  
印象ヲ有スル  
新タナル任事、爲ニカウ、士官ヲ召集スル事  
千四ヨリ千ニ事迄、豫備表裏面の召集  
追加的自動車運転手、召集  
満洲國ニ於ケルトラクター没収  
学生、遠距離旅行禁止  
口三平語ヲ喋ル者、徴集  
B 噂ニ依ルト七月十七日ト期待サレシ西貢占  
領ニ対シテ、假定上只三ヶ師團ノミガ準備

サレテ居ル

FILE COPY  
RETURN TO ROOM 301



4062C

C 末ダ直接ニハ差迫ツテナク、対ソビエト

ロニヤ戰ノ爲メ、關東軍ヲ表西上上海並ニ天津ヲ經テ補充ニ于ケル。其処ヘ豫備軍

(A2ト比較セヨ)ガ而シテ定ジカニソ、下二十天師團ガアル約ニテ、日本師團ガ輸送サレハ

D 支那ニ於テハ現在ヨリ大ナル日本ノ作戰ハ

有リサシ思ハレリ

ソレシケル  
オット

注意電信所ヲ通シテ陸海軍司令部ノ破

書記ニ輸送サレリ

Tel.  
KCI  
13.7

4062C

書類 才四〇六二〇号

證

原 *Wickham* ハ余ガ他逸語

及ビ日本語ニ精通セル者ナルコト並

ニ他逸語 原文及ビ 日本語 原文

ヲ対照ノ上ハ本書類ヲ眞實

ニ且正 確ニ 證 認セルモノナ

ルヲ 確 證セルコトヲ茲ニ證明ス

*Wickham* 署 名

供 出 書

Cert- Page 1

余、W・P・カミング ( W. P. CUMMING )

ハ正ニ宣誓シテ次ノ證言ヲ証言ス

一 余ハ合衆國國務省前、同國獨逸關係事項政治顧問部員タル事、及右ニ據リ余ハ (合衆國) 獨逸軍政部代役ノ一員タルコト、且如上表明セル證言ニ於テ、余ハ柏林伯林所在、柏林文書本部ニ於ル國策獨逸外務省集綴文書並ニ文庫、原本ノ占有、保管、管理ニ任シアル事。

二 上述獨逸外務省集綴文書並ニ文庫ノ原本ハ聯合國遣征軍最高司令部ノ指揮下ニ在ル軍隊ニヨリテ鹵獲取得セラレ、其確保ノ下ニ、初メ獨逸國マールブルグニ於テ該軍隊ニヨリテ軍文書本部ニ蒐集セラレ、後該聯合軍擔任官ヨリ上述セル / 柏林 / 文書本部ニ移管セラレタルモノナル事

三 余ハ一九四五年八月十五日、獨逸マールブルグニ於テ、上述文書本部擔當ヲ命セラレタル事。是ニ仍リテ該鹵獲獨逸外務省集綴文書並ニ文庫原本ハ、余ハ獨逸マールブルグ駐在當時、初メテ余ノ占有、保管、管理ニ歸シ、爾來引導キ余ノ占有、保管、管理ノ下ニアル事

四 余ノ此供述書ノ添附セラル、所ノ文書ハ上通ノ  
獨逸外務省集積文書並ニ文庫トシテ、編纂セラ  
レ、余ノ占有、保管ニ屬シ、且余ノ管理ノ下ニ  
置カレタル、獨逸外務省文書原本ノ、真正精確  
ナル直接複製寫眞ノ提供タル事

五 茲ニ添附セラレタル直接複製寫眞原本ノ文書原  
本ハ、余ノ保管、管理ノ下ニ、各方面代表者ノ  
點檢圖江ニ貢スル如クナシアリ、爲ニ該原本ヲ  
流用ナシ得サルガ故ニ、該原本ノ寫眞原本ヲ提  
供シ且ツ之ガ使用ヲナスモノナル事

ダブルユー・ビー・カミング

(D. B. CUMMING)

一九四六年四月二十三日余ノ面前ニ於テ署名且  
宣誓ス

中佐 シー・エツ・ガード

G. E. GARDE

高級副官事務取扱

LT. COLONEL AGD

ACTING ADJUTANT GENERAL

(合衆國) 獨逸軍政部